

Stor eller liten bokstav?

I svenskan använder vi stor bokstav i början av mening och i egennamn. Däremot har vi *inte* stor bokstav i:

- månader
- veckodagar
- titlar (landstingsdirektör, anestesiläkare, sjuksköterska).

Enheter inom sjukvården:

Enheter som är unika och har namnkaraktär skrivs med stor bokstav – till exempel Centrallasarettet Växjö, Region Kronoberg

Avdelningar inom myndigheten/sjukhusen skrivs med liten bokstav i löpande text – till exempel barn- och ungdomskliniken, akutmottagningen, röntgenavdelningen

(Undantag: när orden skrivs fristående, till exempel på skyltar, används stor begynnelsebokstav.)

Hjälp

- Stavningskontroll
- www.sprakochfolkminnen.se, www.tt.se/ttsprak m.fl.
- Låt kollegor läsa
- Läs högt för dig själv

Skriv för läsaren!

Tips till dig som ska skriva patientinformation

Om patientinformationen i kallelserna är lätt att förstå, enkel, korrekt och trevlig i tonen lägger det grunden till ett bra möte med vården.

Här följer några tips till dig som ska skriva (eller redigera i) patientinformation.

OBS! Använd eller hänvisa gärna till text på 1177.se/kronoberg!

Struktur

Skriv det viktigaste först, detaljerna sist. Vad är huvudbudskapet? Lägg det tidigt i texten!

- Prioritera: välj ut vad som ska vara med
- Strukturera: i vilken ordning?
- Formulera: skriv
- Kontrollera: fakta, stavning med mera

Håll texten kort. Säg det du ska säga, och säg inget mer.

Försök hålla ett resonemang i en mening. För mycket och olikartad information i samma mening gör det svårt för läsaren.

Ton och tilltal

”Befolka” texten med en avsändare (vi/xx-kliniken/Region Krono-berg) och en mottagare (du). Använd ett direkt tilltal. Försök undvika *man* och *ni*. Du (med litet d) fungerar oftast bra.

Försök skriva vardagligt och personligt utan att det blir talspråk.

Skriv inte:

Härmed kallas Du till...

Skriv hellre:

Du är välkommen till...

Skriv inte:

Följande mediciner bör Du ej intaga:

Skriv hellre:

De här medicinerna bör du inte ta:

Skriv inte:

Om vård sökts utomlands eller på universitetssjukhus i Sverige senaste halvåret, vänligen meddela detta.

Skriv hellre:

Om du har sökt vård utomlands eller på något universitetssjukhus i Sverige det senaste halvåret, var snäll och hör av dig till oss.

Ordval

Undvik eller förklara svåra ord.

Skriv inte:

Anamnes

Skriv hellre:

Sjukdomshistoria

Skall och ej

Skall, icke och ej är ålderdomliga former. Skriv ”ska” och ”inte”.

Förkortningar

I löpande text, undvik förkortningar. (Ögat stannar upp när man läser.)

Om du skriver förkortningar, använd punkter för att markera avskurna ord:

o.s.v.

bl.a.

t.ex.

Undvik interna förkortningar

Skriv inte:

CLV

Skriv hellre:

Centrallasarettet Växjö

Skriv inte:

IVA

Skriv hellre:

intensivvårdsavdelningen